



Sattahip Sunrise



หาดยาว...หาดแห่งความทรงจำ



La Fiesta de toutes les couleurs

SAWASDEEJAM II

official Newspaper of the 20th World Scout Jamboree, Thailand 2003, Wednesday 8 January 2003



From Thailand to the United Kingdom

De la Thaïlande au Royaume-Uni

จากประเทศไทยสู่ประเทศอังกฤษ



Message of Betty Clay C.B.E

Daughter of Lord Robert Baden-Powell, the Founder of Scouting

"I send my loving thoughts and my best wishes for much joy, as you attend the World Jamboree and make new friends with Scouts from many countries."

When my father was at the end of his life, he sent a message to all Scouts, saying "I want you to have as happy a life as I did."

"You will achieve this if you keep to the Scout Rules all your life and even if you live to over 80 like me, by keeping to the Scout Rules you will achieve much happiness - by making other people happy, you will achieve happiness your self."

I send to you all, my Best Wishes for a Happy and Wonderful Jamboree."

Jamboree with a difference

Narisara Tangjerdjaras, Thailand

Heikki Tuunanen (Ambassador of Finland to Thailand)

Scouting in Finland has a long tradition. Scouting had already started in the early 20th century, and "(today) it is very popular among young people," said Heikki Tuunanen, ambassador of Finland to Thailand.

"Many people who have once been a Scout, they remain a Scout for the rest of their lives," he said.

Scouting all over the world is more or less the same based on the same principles and of rules, including Finland, the ambassador said.

The Finnish embassy of Thailand helped organize this jamboree after being contacted by the Finnish Scout Organization. The Finnish embassy also supplied Finnish food to the jamboree.

"Scouting is very good for bringing up young people, teaching them the right values, principles, and right things in general," Tuunanen said. "Scouting is teaching them with many skills, which they need in their lives as well.

"Scouting is an important part of the learning process in everybody's life," he contin-

ued. "The best contribution for young people to build a better world is this kind of jamboree.

"It is a good example for young people from all over the world (when they) can get together to increase understanding and respect different cultures," Tuunanen said. "This jamboree is very well organized by the Thai government, and I am very grateful for that."

Ragne Birte Lund (Ambassador of Norway to Thailand, Burma, and Cambodia)

The Norwegian government has long supported Scouting, said the Norwegian ambassador to Thailand, Burma and Cambodia.

"Norway considers Scouting to be very crucial and very important in international events for young people to meet and build understanding through the world," said Ambassador Ragne Birte Lund.

"Norway supports Scouting very much," Lund said. "The spirits, the ideals, and principles that Scouting is based on is something very fundamental and can be positive to development, peace and understanding."

The ambassador also said she believes the jamboree offers many benefits to Scouts. Every jamboree is a little different, but this jamboree has a special theme that concerns life of the ocean, importance of the sea, and how one can work together here," Lund said. "Scouts can gain many benefits from this jamboree, not only benefits related to the theme of the ocean and life, but about making friendship, meeting people from many different parts of the world and people from many different backgrounds."

She said that just four months ago at Sattahip, Norway facilitated peace talks between conflicting parties in Sri Lanka.

"While the 20th World Scout Jamboree occurred at Sattahip," Lund said, "Norway held a peace talk where people, instead of thinking about wars, are starting to think about peace."

"I hope Norwegian and Nordic (Finland, Iceland, Denmark, Sweden and Norway) Scouts can meet Scouts from Sri Lanka and support that process in many other ways," the ambassador said. "This is a wonderful opportunity for Scouts to contribute understanding, peace, and to find peaceful means to problems."

Ce n'est qu'un au revoir, Jamboree

Merci à l'équipe des interprètes et traducteurs IST et Thai Crew du Centre international de presse qui a écrit ce poème et qui a réalisé un travail précieux pendant tout le Jamboree.

Serrons-nous la main avant de nous quitter

Rapprochons nos coeurs, nous serons tristes quand le moment du départ arrivera

Gardons l'amitié qui restera dans nos coeurs

Exprimons les sentiments profonds qui nous lient

N'oublions pas le bruit des vagues, le chant de la mer
Et n'oublions pas Haad Jao, d'ou l'on peut voir les étoiles scintiller comme au paradis
Nous nous promenons sous les chaleurs du soleil
Nous partageons nos idées et nos activités

Même si nous n'avons pas la même couleur de peau, ni les mêmes croyances,
Le sang scout coule dans nos veines, symbole de solidarité
Avec le thème «Partageons notre monde, partageons nos cultures»

Nous découvrons des valeurs qui resteront dans nos mémoires

Nous voulons juste vous dire au revoir avec ce poème
Veuillez suivre notre idéal scout

Il vous restera toute notre amitié

Nous vous souhaitons bonne chance pour l'avenir
Et qui sait peut-être qu'un jour nos chemins se recroiseront.

Kodak preserves memories

People at the Jamboree this week have gathered in front of the bright yellow Kodak booths, flipping through their photographs and remembering the good times they had in Thailand.

Thousands of Scouts will continue to relive their jamboree experiences through the pictures they developed and shared with their new friends.

The staff people running the Kodak booths are made up mostly of independent lab owners who have many years experience processing quality photographs for the residents of Thai communities. Pawat Tuetitee-rapat, owner of Kodak Royal Express, operates a large processing facility on the jamboree's main road near the Internet Café. He is assisted by Aoy Saelwee and

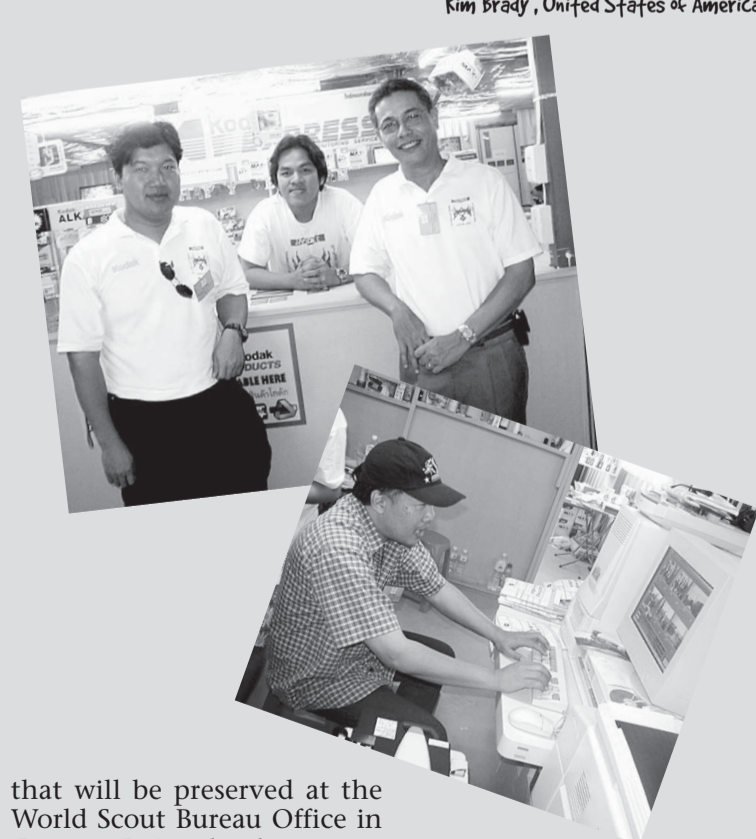


other employees he brought from his lab, many of whom work up to 24 hours a day to keep up with demand.

Pallop Santiphant, business unit manager for Kodak Thailand's Consumer Imaging Division, says business has been very good.

"We are processing more than 300 orders of film a day and taking in more than 50 orders a day for printing and archiving digital images."

Kodak donated its services to the 20th World Scout Jamboree newspaper, Sawasdeejam, and to the digital picture archive



that will be preserved at the World Scout Bureau Office in Geneva, Switzerland.



Scouts Say What do you think about the whole jamboree?



สมชาติ แซ่จ้าว
อายุ 15 ปี
จังหวัดพะเยา ประเทศไทย

“ผมว่าดีนะครับ สนุกมากเลยครับ ได้เจอเพื่อนใหม่ๆ ได้รู้จักชีวิตชาวค่ายแล้วยังได้เรียนรู้และแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมกับประเทศอื่นๆ แต่ละประเทศก็มีวิถีชีวิตและวัฒนธรรมที่ไม่เหมือนกัน ผมว่างานครั้งนี้ให้อะไรหลายๆ อย่างกับผมเข้าร่วม ทำให้เราได้รู้ว่าคุณคนจากต่างชาติต่างภาษาก็สามารถอยู่ร่วมกันได้อย่างมีความสุข”



Daria Gatti
Age: 14 years
Country: Italy

“It’s so wonderful. It’s great to experience the gentleness of Thai people. I’ve never seen such a thing before. It’s also very fun to see people from different countries smiling at each other. Now I’m feeling quite sad since the jamboree is already over. However, I will bring this great experience back to my country and share it with all my friends there.”



Liisa Kemppainen
Age: 17 ans
Pays: Finlande

“C’est une expérience étonnante et merveilleuse Le voyage est passionnant. J’ai jamais vu autant de gens. Tous les scouts qui sont venus ici pour partager leur monde et leurs cultures et pour trouver des choses en commun, c’est un événement unique et inoubliable”.



Pol Van Aubel
Age: 16 years
Country: Netherlands

“It’s a very big jamboree. I really feel like it’s a summer camp because of the weather, but I’m glad to be here in the hot weather instead of freezing cold in my country. Also I think it’s fantastic to be with other Scouts from different parts of the world. The jamboree is very well organized and full of many interesting activities”.

When the curtain falls

Kanjana Kolaka and Penpisa Srivoranart, Thailand



The party’s over. Last night’s Closing Ceremony was organized to officially say “goodbye” to participants.

“We’ve been preparing this Closing Ceremony for about two months,” said Khun Prathan Puengwutti, chief of the special events department.

Around 8 p.m., it was time for jamboree recollections from Scout representatives of each village. All four villages proudly presented their spectacular shows.

“We focus on performances from Scouts,” said Helen Burgess, an assistant of the special events department. “They would put up a show both with people from their countries and also their new friends.”

A parade of national flags of participating countries and territories led to the stage, and a presentation of Jamboree highlights on screen. The highlight of the ceremony came after that: an elephant entered the scene bearing the World

Scout flag while an array of Thailand flags were waved. Finally, the World Scout flag was handed over from Thailand to the host of the 21st World Scout Jamboree in 2007, the United Kingdom. After a lively performance by UK Scouts, the audience saw a display of lights inviting a light display promoting the next world jamboree and the 100 years of Scouting.

The message of Betty Clay, daughter of the Founder was displayed on screen and read.

The ceremony continued with a speech by Camp Chief Yuvarat Gamolvej to welcome the Education Minister Thaksin Shinawatra and gave a report. Education Minister Pongpol Adireksan addressed the audience, followed by a message from Marie-Louise Correa, Chairman of the World Scout Committee. By this time, WOSM Secretary General Jacques Moreillon led the recitation of the Scout Promise. Auld Lang Syne was sang with dazzling fireworks on the background.

Meet you at the World Scout Jamboree in UK!

Ce n’est qu’un au-revoir

Jerome Koziuka, France

Pour une dernière fois, les 24 000 scouts se sont réunis dans l’arène centrale du 20ème Jamboree Mondial Scout à Sattahip (Thaïlande) avec au programme des spectacles de représentants de chaque village, un film retraçant les moments forts de cet événement.

Ce Jamborée se termine après dix jours d’intenses émotions, de rires, d’activités vécues dans la joie et la bonne humeur, quelques pleurs peut-être, mais c’est peu comparé aux milliers de litres de bonheur déversés sur le Jam’ et aux liens d’amitié qui se sont créés. La soirée d’hier dégageait aussi des sentiments empreints de nostalgie avec l’espoir pour chaque scout de revivre un événement aussi marquant, et, en tout cas de mettre en oeuvre dans son pays les idées d’action et les projets pour améliorer notre société qui ont germé ici durant ce camp Sattahip.

Décidés à célébrer l’amitié, les scouts ont entonné Auld Lang Syne (chant d’adieu), main dans la main, formant une chaîne de 24 000 maillons avec en vue des retrouvailles au prochain Jamborée en 2007 au Royaume-Uni. Durant ce chant, des feux d’artifice lancés depuis un bateau au large de la plage de Had Yao ont illuminé les visages et les coeurs.

ไม่มีงานเลี้ยงใดที่ไม่มีวันเลิกรา

วชิราภรณ์ บุญเสริม และคันสน์ ภู่วัยเมือง

งานชุมนุมลูกเสือโลกครั้งที่ 20 ก็เช่นเดียวกัน ในที่สุดเวลาแห่งการลาจากก็มาถึง 11 วันที่ผ่านมามีแต่สิ่งที่น่าสนใจเกิดขึ้น ณ ค่ายหาดยาว แห่งนี้

พิธีปิดงานชุมนุมลูกเสือโลก ครั้งที่ 20 เริ่มต้นขึ้นเมื่อเวลาประมาณ 19.00 น. โดยลูกเสือประมาณ 30,000 คน เดินทางออกมาจากค่ายย่อยต่างๆ มารวมตัวกันที่ลานเซ็นทรัล ฮาร์โมนี จากนั้น เมื่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ นายปองพล อดิเรกสาร เดินทางมาถึงลานพิธี ตัวแทนของลูกเสือจากหมู่บ้านต่างๆ ทั้ง เอ บี ซี และดี รวมทั้งตัวแทนของอาสาสมัคร ได้กล่าวแสดงถึงความรู้สึก และมีการแสดงในชื่อชุด “แปซิฟิก เอเชีย” ซึ่งเป็นการแสดงระบำชาวประมงของลูกเสือทุกชาติร่วมกัน

หลังจากการแสดงจบลง ก็มีการเชิญตัวแทนขบวนธงชาติของประเทศสมาชิกขึ้นสู่เวที และฉายภาพวิดีโอ HIGHLIGHT OF THE JAMBOREE จากนั้นก็มาถึงพิธีการอันสำคัญที่สุดของค่ำคืนนี้ นั่นคือพิธีมอบธงงานชุมนุมลูกเสือโลกจากประเทศไทยให้แก่ประเทศอังกฤษ ซึ่งจะเป็นเจ้าภาพในการจัดงานชุมนุมลูกเสือโลก ครั้งที่ 21 ต่อไป โดยลูกเสือตัวแทนจากประเทศไทยจะนั่งบนหลังช้าง พร้อมขบวนแห่กลองยาว เพื่อส่งมอบธง และมีการขึ้นไฟข้อความ “Meeting you at the 21st World Scout Jamboree in the United Kingdom in 2007/100 years of Scouting”

จากนั้นลูกเสือทั้งหมดกล่าวทบทวนคำปฏิญาณของลูกเสือ โดยเลขาธิการคณะกรรมการลูกเสือโลก โดยเลขาธิการคณะกรรมการลูกเสือโลก เป็นผู้กล่าวทบทวนคำปฏิญาณของลูกเสือ แล้วปิดท้ายด้วยการกล่าวคำอำลาและกล่าวคำปราศรัยปิดงานชุมนุมลูกเสือโลก ครั้งที่ 20 ของนายปองพล อดิเรกสาร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ และดนตรีบรรเลงเพลงสามัคคีชุมนุมก็เริ่มขึ้น ลูกเสือล้อมวงจับมือกันร่วมร้องเพลงด้วยกันเป็นครั้งสุดท้ายก่อนที่จะต้องแยกย้ายกันกลับสู่ภูมิลำเนาของตน



"Hello, Goodbye!"

Julia Lantz, Sweden and
Femke Timbermont, Belgium

During the last 11 days, many exciting things have been going on at the jamboree. It all started with the Opening Ceremony, which the Thai prince attended. Scouts got a taste of Thai culture.

Then there was New Year's Eve, a night where 24,000 Scouts got together to welcome 2003, or 2546 in Thailand.

Meanwhile, Scouts participated in jamboree activities, met new friends, swapped patches and were amazed by everything there was to see and do here.

Thomas Christian III, 15, of the United States of America, had a good time at the jamboree.

"Gathering so many Scouts together offers an excellent chance to meet many people, make lots of friends and get to know other cultures and traditions," he said. "It was great!"

Today the jamboree ends. Even the Closing Ceremony is history. At the subcamps, flags and tents are disappearing one by one. We have to say goodbye to new friends, and all that is left are memories of a great camp.

But Scouts will take their fabulous memories with them home, and the jamboree feeling will last much longer than 11 days.

Scouts have exchanged addresses and will keep in touch for a long time. In the end, for a Scout, a jamboree is an experience he or she will never forget.

Maybe, we'll see each other at the 2007 World Scout Jamboree in the United Kingdom. See you there!



Souvenirs, souvenirs

Fabien Lafarge, cow-boy des Alpes, Suisse
Jerome Koziura, on the road again, France

Après dix jours de camp sonne l'heure fatidique du retour à la maison. A l'heure du départ, les émotions se mélangent.

Certes, le plaisir de retrouver sa maison, un climat peut-être plus frais –en tous cas plus familial– est présent. Mais le regret de voir s'arrêter une chose qui paraissait hors du temps, l'au-revoir aux nouveaux amis, l'emporte sur le reste.

Ce Jamboree restera gravé dans la mémoire de la plupart d'entre nous, à tout jamais. Ça et là les impressions des uns et des autres sont généralement plus positives que négatives.

Sur le Village mondial du développement, quelques

scouts thaïlandais ont été marqués par la joie, l'ambiance très communicative et festive, malgré la poussière et la chaleur souvent étouffantes.

Le soleil, la mer et un lot considérable d'expériences et de rencontres enrichissantes, sont les impressions partagées par la plupart des jeunes scouts et des IST, à l'image de Stéfania, originaire de Suisse, qui a profité d'un peu de temps libre pour savourer les ateliers proposés sur le Village.

Quelques représentants de la délégation anglaise croisés au détour d'un chemin de la Cité des sciences racontent en chœur et avec ferveur combien ils ont vécus de riches mo-

ments ici, que se soit sur la plage, dans les divers ateliers, ou durant leurs temps libres ! Ils ont également relevé, avec raison, le plaisir d'être accueillis par des hôtes si amicaux et souriants ! Merci à eux... Caroline, membre française de l'EIS, résume le Jam en trois idées: partage, amitié, et souvenirs inoubliables. Elle aussi a été marquée par le caractère souriant des locaux, chose plutôt rare en Occident de nos jours !

Au final, malgré quelques désagréments inévitables d'une vie de camp sous un soleil de plomb, les expériences moins heureuses, voir négatives, les petits coups de blues, les éventuels passages à l'infirmerie ou autres tracasseries, la quasi-totalité

des 30.000 scouts présents se souviendront longtemps de ce camp, un sourire rêveur au coin des lèvres.



11 วันแห่งความทรงจำ

เอกรินทร์ ขำรุ่งศักดิ์
และ วิมลศรี วัลลภ

เช้าวันไปบนถนนเจ้าพระยาเช่นทุกวัน เพราะขี้เกียจรถติดที่วิ่งเหมือน หนอนสมชื่อ เพิ่งจะเริ่มชินกับเส้นทางที่มีลูกเสือและลูกเสืออาสา (IST) ต่างเชื้อชาติ ภาษา และวัฒนธรรม มุ่งหน้าไปยังจุดหมายต่างๆ เพื่อทำกิจกรรม และหน้าที่ของตัวเอง แต่เส้นทางสายเดิมวันนี้กลับเจียบเหงา เป็นเหมือนสัญญาณบ่งบอกถึงการสิ้นสุดของงานชุมนุมลูกเสือโลกครั้งที่ 20 มองไปสองข้างทางของถนนซึ่งเป็นหมู่บ้านเอและบี เหล่าลูกเสือพากันเก็บของใส่กระเป๋าร่วมโลกเตรียมตัวกลับ ความรู้สึกใจหายว

เกิดขึ้นทันทีทันใด ในใจหวนคิดถึงเรื่องราวและบรรยากาศต่างๆ ตลอดช่วงเวลาที่อยู่ที่นี้

นับจากวันแรกที่ตองกางเต็นท์ลงบนผืนดินที่แข็งราวกับหิน ตากแดดที่ร้อนเหมือนกับอยู่ในทะเลทราย ผืนดินแดงช่วยย้อมเสื้อขาวๆ ให้กลายเป็นสีน้ำตาลโดยไม่ต้องร้องขอ หรือจะเป็นอาหารที่เลือกเมนูไม่ได้ แต่จากวันนั้นจนวันนี้เราก็คงจำได้ว่าเราทุกคนผ่านอุปสรรคต่างๆ มาได้ด้วยดีสมกับที่เป็นลูกเสือ

ร่วมโลกเดียวกันร่วมสัมพันธ์ต่างวัฒนธรรม
(Share our world, Share our

cultures) คำขวัญประจำงานชุมนุมลูกเสือโลกครั้งที่ 20 เป็นคำจำกัดความที่ดีที่สุดของการมาร่วมทำกิจกรรมที่นี้ของทุกคน เพราะที่นี้ลูกเสือนานาชาติได้มาพบเจอกัน ได้รับความรู้และประสบการณ์ต่างๆ รวมทั้งแลกเปลี่ยนของที่ระลึกกันได้เรียนรู้วัฒนธรรมของประเทศต่างๆ ทั่วโลกจากจัตุรัสวัฒนธรรม (Crossroads of Cultures) สนุกสนานกับกิจกรรมผจญภัยหลายรูปแบบ ทั้งทางบกและทางน้ำไม่เพียงเท่านั้น พวกเขายังสามารถแบ่งปันความรู้และประสบการณ์บางส่วนให้แก่เพื่อนๆ ที่ไม่สามารถมาร่วมงานชุมนุมครั้งนี้ได้ด้วย

โทโมโกะ อุเมโมโตะ (Tomoko Umemoto) อายุ 20 ปี ลูกเสืออาสา (IST) จากประเทศญี่ปุ่น เล่าความรู้สึกถึงการมาร่วมงานชุมนุมลูกเสือโลกครั้งนี้ว่า เธอชอบการร่วมวัยไทยที่แสดงในพิธีเปิด และรู้สึกว่าคุณไทยมีความเป็นมิตร ยิ้มแย้มอยู่เสมอ สมกับที่เป็นสยามเมืองยิ้ม ส่วนเรื่องอากาศเธอบอกว่าอากาศร้อนที่นี้ได้เพราะฤดูร้อนที่ญี่ปุ่นอากาศก็เหมือนที่เมืองไทยตอนนั้น

แอนนา (Anna) และวาเลียรา พาซิอานี (Valeria Pacchiani) สองพี่น้องฝาแฝดอายุ 17 ปี ลูกเสือจากประเทศสวีตเซอร์แลนด์ กล่าวว่า ระยะเวลาที่จัดงานชุมนุมลูกเสือโลกครั้งนี้ค่อยไปและยังไม่อยากกลับประเทศเพราะพวกเธอรู้จักเพื่อนได้ไม่กี่คน ถึงแม้บางครั้งไม่สามารถสื่อสารด้วยภาษาอังกฤษได้ แต่ก็สามารถใช้ภาษาท่าทางเพื่อสื่อความหมายให้เข้าใจตรงกันได้ พวกเธอยังกล่าวทิ้งท้ายว่า จะไม่มีวันลืมประสบการณ์ในครั้งนี้อย่างแน่นอน

11 วันก่อน ต่างคนต่างมาจากคนละทิศละทาง แต่ 11 วันให้หลังไม่ได้จากกันแบบต่างคนต่างไป แต่ละคนต่างก็มีความผูกพันที่เป็นสายใยแห่งมิตรภาพ คอยย้ำเตือนให้หวนนึกถึงความทรงจำที่น่าประทับใจ แม้จะไม่มีใครรู้ว่าเมื่อไหร่จะได้พบกันอีก ช่วงเวลาเพียง 11 วันในงานชุมนุมลูกเสือโลกอาจเป็นเพียงช่วงระยะเวลาสั้นๆ ในชีวิตของคนเรา แต่ก็ เป็น 11 วันที่เต็มไปด้วยความหมาย

และความทรงจำ และอาจจะเป็นเพียงครั้งหนึ่งในชีวิตที่ได้มีโอกาสมาร่วมงานชุมนุมนี้.

Breaking barriers with Scouting

Participating countries and territories

Algeria
Antigua
Angola
Antigua and Barbuda
Argentina
Armenia
Australia
Austria
Azerbaijan
Bangladesh
Bahamas
Barbados
Belgium
Benin
Bhutan
Bolivia
Bosnia and Herzegovina
Botswana
Brazil
British Virgin Islands
Bulgaria
Burundi
Cameroon
Canada
Cape Verde
Chile
Scouts of China
Colombia
Congo, Democratic Rep of

Costa Rica
Cote d' Ivoire
Croatia
Czech Republic
Denmark
Dominica
Dominican Republic
Ecuador
Egypt
El Salvador
Estonia
Ethiopia
Fiji
Finland
France
French Polynesia
Gabon
Gambia
Georgia
Germany
Ghana
Greece
Grenada
Guatemala
Guyana
Haiti
Honduras
Hong Kong
Hungary

Iceland
India
Indonesia
Ireland
Italy
Jamaica
Japan
Jordan
Kenya
Korea, Republic of
Kuwait
Latvia
Lebanon
Lesotho
Liberia
Libyan Arab Jamahiriya
Liechtenstein
Lithuania
Luxembourg
Macedonia (Fyrom)
Madagascar
Malawi
Malaysia
Maldives
Malta
Mauritania
Mexico
Moldova, Republic of
Monaco

Mongolia
Morocco
Mozambique
Namibia
Nepal
Netherlands
Netherlands Antilles
New Caledonia
New Zealand
Niger
Nigeria
Norway
Pakistan
Palestinian Authority
Panama
Papua New Guinea
Paraguay
Peru
Philippines
Poland
Portugal
Romania
Russian Federation
Rwanda
Saint Kitts and Nevis
San Marino
Senegal
Seychelles
Singapore

Slovakia
Slovenia
Solomon Islands
South Africa
Spain
Sri Lanka
Sudan
Swaziland
Sweden
Switzerland
Tajikistan
Tanzania, United Republic of
Thailand
Togo
Trinidad and Tobago
Tunisia
Turkey
Uganda
United Arab Emirates
United Kingdom
United States
Uruguay
Venezuela
Yemen
Yugoslavia
Zambia
Zimbabwe



A day in the life of the Sawasdee Jam newspaper

Narisara Tangjerdjaras, Thailand

The jamboree newspaper that many people have come to know as "Sawasdee Jam" is written in three languages: Thai, English and French. Every morning, editors, reporters and photographers meet to discuss the next day's issue.

Editors along with input from Scouts choose topics, then assign stories and photographs. Both are due by noon, and then the editors edit the text before

forwarding to designers. Once layout is completed, pages are proofed one last time before they are transmitted electronically to the *Bangkok Post*.

After 30,000 copies are printed, the *Post* sends them to the jamboree for distribution to subcamps and cafeterias.

The staff of the jamboree newspaper works hard to get everything done with tight

deadlines. The paper will be a permanent souvenir for jamboree participants as well as a historic document. All 11 issues will be stored on microfilm at the National Library of Thailand in Bangkok.

The paper is also viewable online at:
www.worldscoutjamboree20.org.



A meeting of World Scout Parliamentary Union (WSPU), an organization of members of the different national Parliaments who have been scouts or who support scouting values. WSPU is working to develop youth policies and law related to World Scouting. Egypt will host the next General Assembly of WSPU in 2003.

What Scouting means

Young correspondent Brett Davies, Wales

The other night I had one of the most unforgettable experiences in my life. I was walking down the main road of the jamboree when two guys said hello and wished me a Happy New Year.

I returned the gesture, and we talked about such stuff as where we were from, where we were staying and what our names are.

No matter where you are from you are always welcome. I told one boy, Imran, who can speak good English, that I just went for a walk to see more of the site. He insisted I come back to camp with them.

I wasn't in a rush so I went along. I was introduced to their troop leader. I sat down to talk to him while rummaging in

my bag for something I could exchange as a memento of our meeting. I had a Welsh flag that my mum had bought me to exchange.

They said they were from Bangladesh. They were very happy with my gift, but they only had one flag, and it was flying atop their gateway.

Imran became solemn, unfastened his neckerchief, placed it around my neck, pulled it tight and saluted me with a stamp of his foot. I saluted back, and we dropped arms and embraced each other.

I've swapped scarves before, but I don't think I'll remember any of them like the one I traded with Imran.

Before I left, Imran and his

friend shook my hand. Their troop leader said their gateway was always open to me but what Imran said stuck with me. He said the scarf I wore was his national scarf. It is a symbol of Scouting in his country. He told me I should wear it with pride and be proud to be a Scout.

There are 30,000 people here, and if I am part of something that can get this many people together from around the globe, I am proud to be part of it. The first time I heard the jamboree theme: "Share our World, Share our Cultures," there was a cringe of, "They're going to make us sing songs about how great everyone in the world is, aren't they?"

But over the last few days, I realize we can share ideas and cultures or at least appreciate



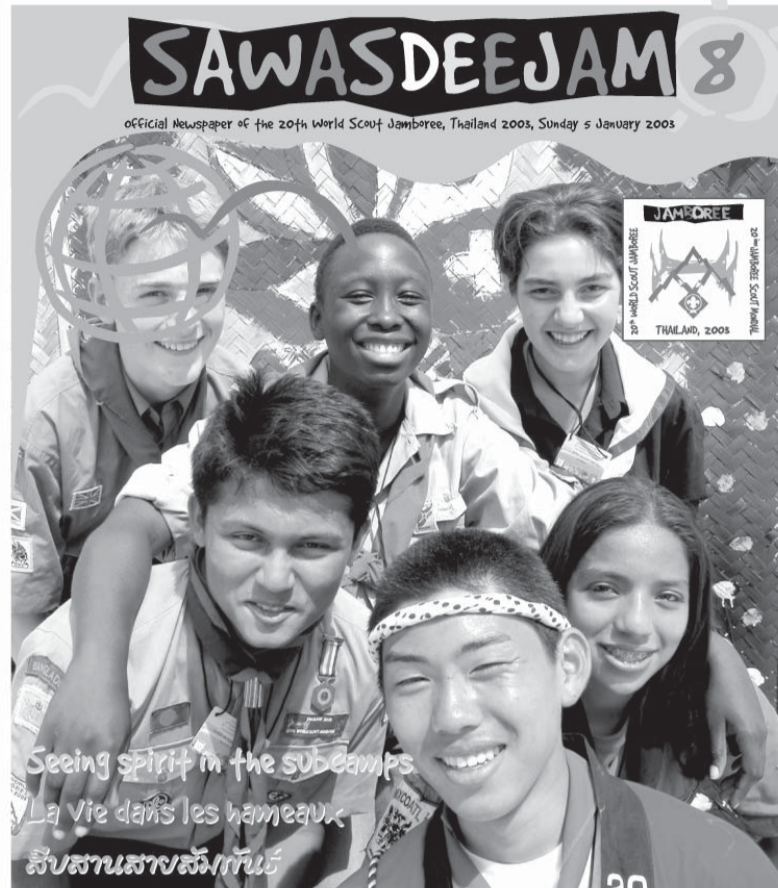
Keeping campfire moving



ได้มาทำกิจกรรม



Garbler is camp prepare



Food for hunger

B. Ramesh Pafnaik, India

What wonderful humanitarian cause can be better than to feed hungry people. One out of seven on Earth is affected by acute hunger.

Hungry people in a world of plenty is an indefensible paradox that must be confronted. This is the aim of the World Food Program (WFP), whose goal is to eradicate hunger worldwide.

WFP, the largest international aid organization, began its work in 1963 and is headquartered in Rome.

More than 50 million people are victims of war and natural disasters, who are threatened by acute hunger. Almost 800 million people today suffer from chronic malnutrition, according to a WFP fact sheet. WFP's food supply system is managed by more than 2,500 humanitarian workers and to

different ideas from Scouts from more than 100 nations here. With such a variety and number of people here, you may wonder why everyone gets along and why the whole "lifetime experience" (a phrase you hear a lot here) runs so well. I can't say it any better than Imran: "We're all here because we're proud" to be part of Scouting and who we are. Since I've been here, I know what

date 77 million people in 82 countries have benefited.

WFP, which works on two types of hunger crises, one to fight acute hunger due to droughts, and the second, rushing food to people suddenly left destitute by armed conflict or natural disaster.

Some 4.2 million tons of food have been delivered to hunger victims. This frontline United Nations agency is mandated to combat hunger and is partnering with the World Organization of the Scout Movement.

This partnership is helping to deliver the hunger message, food and supplies to the needy. The WFP's stand at the Global Development Village is not only providing detailed information about the project, but is also teaching Scouts how to make nutritious food in workshops.

Scouting means to other people and me.

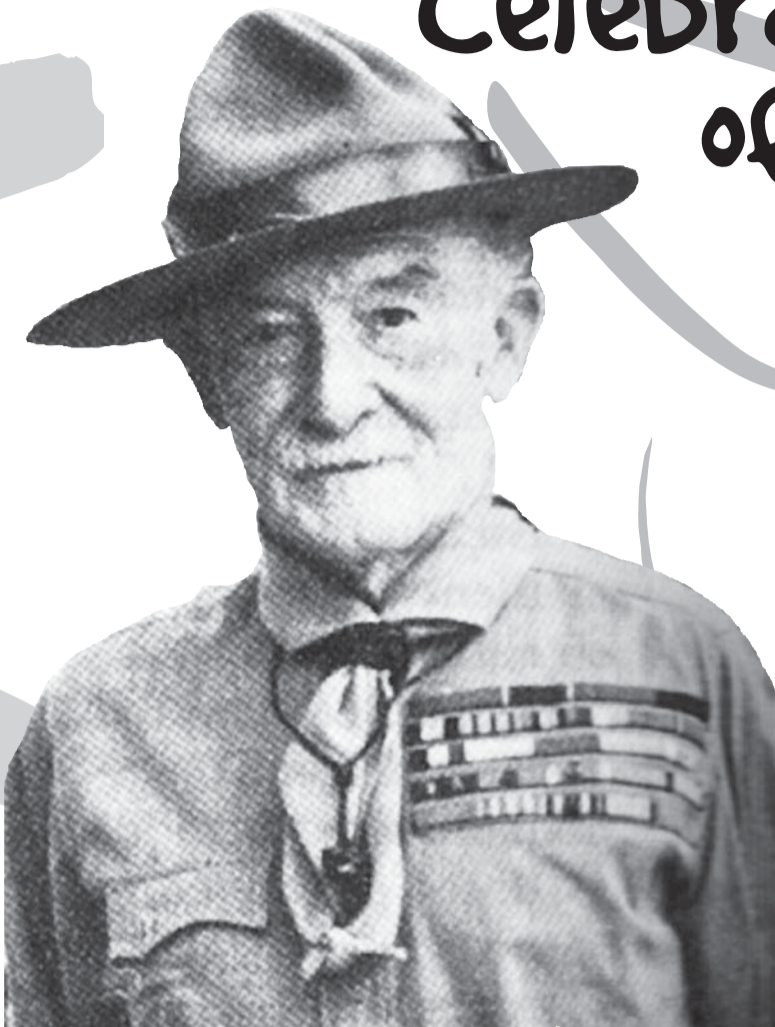
It is wonderful to know that when you walk around the campsite, any person you meet along the way will have a different Scouting experience.

And I will share this memory with them.



celebrating a century of Scouting

Blair Davis, United States of America



It was a defining moment in the history of Scouting.

On Aug. 1, 1907, Robert Baden-Powell led a group of 21 boys from different social backgrounds to learn camping and life skills on Britain's Brownsea Island.

"That was the day Baden-Powell opened the first camp for six to seven patrols of young people from a wide variety of backgrounds, from rich to poor," said Bill Cockcroft, director of the 2007 World Scout Jamboree. "When B-P started Scouting, he focused on kids on street corners."

A century later, on Aug. 1, 2007, a larger group of 400 Scouts is expected to re-enact that historic moment as part of a year-long celebration of Scouting's centennial.

Those Scouts will be chosen from among the 32,000 representing 215 nations at the 21st World Scout Jamboree in Chelmsford, United Kingdom (UK), July 28-Aug. 8, 2007.

A kudu horn will be blown at 8 a.m. on Brownsea Island, just as Baden-Powell did to open the first Scout camp.

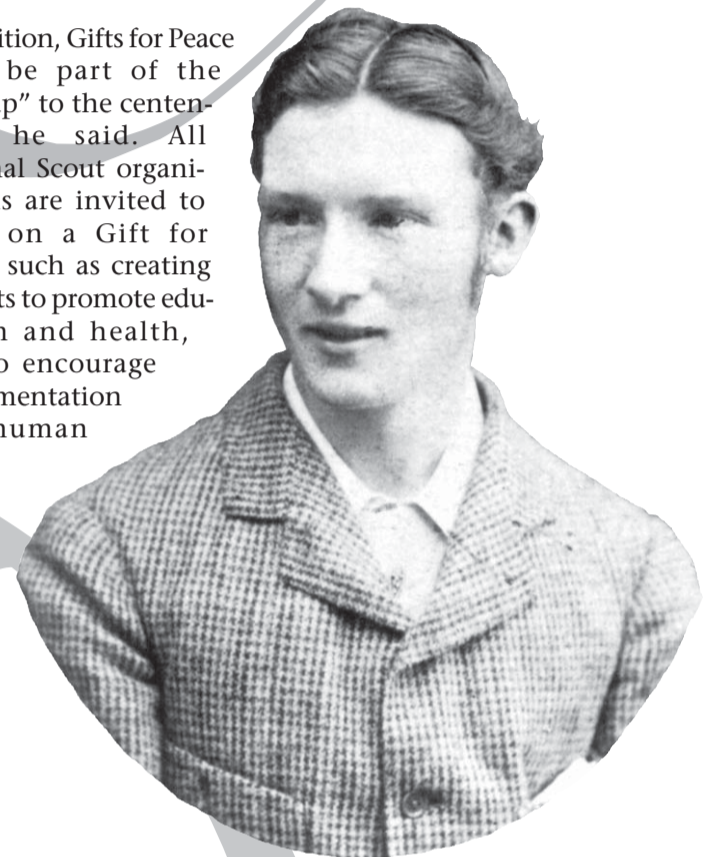
In the UK, Scouting's centennial will be celebrated with activities during all 52 weeks of 2007, Cockcroft said.

"We're going to encourage the whole world to do the same," he said.

There will be adult-focused Scouting celebrations on Founder's Day in February, which celebrates Baden-

Powell's birthday and St. George's Day in April, honoring the patron saint of Scouting.

In addition, Gifts for Peace "will be part of the buildup" to the centennial, he said. All national Scout organizations are invited to work on a Gift for Peace, such as creating projects to promote education and health, and to encourage implementation of human rights.



BP at the age of 16

A return to Scouting's birthplace

Joshua Dick, United States of America

Take a journey back to the place where Scouting first began.

The 21st World Scout Jamboree takes place in the United Kingdom (UK) July 28-Aug. 8, 2007, and commemorates the centennial of Scouting. Some 40,000 participants, consisting of 32,000 Scouts and 8,000 staff, are expected to take part in this jamboree planned for Hylands Park in Chelmsford.

The goal is to have at least two Scouts from every Scouting country, of which there are 215, participate. The site is about 25 miles northeast of London and is conveniently accessible via London's three area airports.

Besides 40,000 paid participants, combined visitor attendance is expected to surpass

150,000, or about 10,000 daily.

To deal with visitors, the plan is to send 10,000 Scouts offsite daily and take them to Scouting's historic Gilwell Park nearby and other points of interest.

To commemorate the centennial, a special 100th birthday sunrise camp will be held at Brownsea Island. Two Scouts from every contingent will participate in festivities to be launched at the exact time Robert Baden-Powell opened his camp.

Bill Cockcroft, director of the 21st World Scout Jamboree, sounded upbeat about the upcoming jamboree and said, "It's a unique opportunity and will raise the profile of Scouting worldwide."

Cockcroft liked the concept of the Global Development Village here and indicated it would expand at the next jamboree to cover the entire site, demonstrating to the world that Scouting is environmentally friendly.

A new addition, would be the "streetcorner concept," as Cockcroft referred to it. These street corners would be located at certain points around the jamboree site and allow Scouts to sit down and congregate outside their subcamps.

The jamboree theme is "One World, One Promise." The hope is to unite people and have Scouts reaffirm themselves to the Scout promise.

The jamboree patch consists of two doves representing world

peace as well as educating Scouts about important global issues. A sun on the patch symbolizes the dawning of a new century of Scouting. Two colors, green and blue, hold special meaning as well. Blue represents the environment, land and sea, while green relates to the rolling English countryside prevalent in Hylands Park.

Cockcroft said one of the "challenges was to charge no more than the cost [involved] to come to the Thailand jamboree and that the UK government has not indicated support financially so far."

UK officials met with some 80 Scouts from 40 countries to solicit their ideas for jamboree activities and planning. Scouts interested in participating in

or serving on staff at the 2007 jamboree should visit www.scouting2007.org.

A European Scout Jamboree will also take place at Hylands Park in 2005 and will serve as a rehearsal for the world jamboree two years later, but will also provide a different experience for Scouts.





Thailand in focus

Text and photos courtesy of TAT

Phra Nakhon Si Ayutthaya



old chedis in Ayutthaya

Ayutthaya, 76 kilometers north of Bangkok, was the Thai capital from 1350 until 1767, when the city was virtually destroyed by Burmese invaders. The remains of this island city are of extreme archaeological importance and restoration has been extensive. Today it is a historical park and UNESCO World Heritage Site.

Chao Sam Phraya National Museum contains many relics rescued from the ruins, including gold items buried in temples. Ayutthaya Historical Study Center researches the period when Ayutthaya was the capital.

The park is strewn with ruins of palaces, temples, and monuments. Wat Phra Si Sanphet was the largest in its day, within the royal palace com-

pound. The line of three chedis, containing the ashes of the first three kings, is in the style now known as Ayutthayan.

During excavations of Wat Phra Mahathat and Wat Ratburana, the Fine Arts department found treasure chests



Bangpa-In Palace

containing priceless objects including gold Buddhas, jewels and good royal regalia, which are now housed in Bangkok's National Museum.

Some 20 kilometers south of the town is Bang Pa-In Summer Palace, an old country residence that became popular with King Chulalongkorn who constructed many buildings in different styles. Most picturesque is standing in the center of a lake.

The Royal Folk Arts & Crafts Center at Bang Sai was established by Her Majesty the Queen to promote cottage industries and train artisans in traditional arts and crafts. Skills taught include basketry, weaving, woodcarving, artificial flower making and miniature doll making.

Agir avec la communauté

Guillaume Legaut, France

Cette journée passée à l'extérieur du camp à travailler avec les habitants locaux pour une action communautaire, ils ne sont pas prêts de l'oublier les 3000 scouts qui se sont rendus chaque jour dans les villages de la région. Nettoyer la plage et planter des arbres, repeindre la salle des fêtes du village, aménager un parcours de gymnastique à côté de l'hôpital, construire un terrain de takraw (jeu de ballon typiquement thaïlandais), ce sont quelques-unes des actions réalisées par les scouts avec les populations locales pour améliorer les équipements communautaires. L'équipe de Sayun Santad, responsable du programme des jeunes du Jamboree, explique que ces actions rejoignent la tradition thaïlandaise d'entraide entre les familles.

Le jeune Jugkapun du village de Nongsanom, à côté de Rayong, est ravi d'avoir réalisé avec les scouts un terrain de pétanque pour l'école municipal. Accroupi pour planter des plaques d'herbe, Ralf, un scout allemand s'exclame : « Le plus formidable ici, c'est le repas thaïlandais préparé par la population et que nous avons partagé

avec eux ». A Bann Nong Mahard, une patrouille de japonais joue avec les rouleaux de peinture pour repeindre la salle des fêtes municipales qui accueillera mariages, réunions publiques et spectacles culturels. « Après le Jamboree, la population locale continuera à arroser la pelouse pour l'entretenir », explique Larsuwansri Chatchawan, un IST thaïlandais.

Devant la trentaine de femmes du village de Nam Khot venues participées à l'action communautaire, les scouts remettent le T-shirt qu'ils avaient quitté à cause de la chaleur : travailler avec d'autres implique aussi de respecter leur mode de vie. A la plage de Hat Saeng Chan, Mai explique que les villageois ont préparé des jeux pour l'après-midi avec les scouts tandis que dans un autre village c'est un tournoi de football qui commence. Agir avec la communauté, c'est partager le travail au service de tous, mais c'est aussi se détendre ensemble et faire la fête.

Act for community

The 3,000 scouts will never forget this day out of the camp in the village around, working with local people from the community. Some of the actions completed by Scouts with local people to develop community service projects include, cleaning beaches and planting trees, painting municipal meeting places, building a takraw area (typical Thai sport) and building a free-time area near the local hospital. Sayun Santad, in charge of the jamboree youth program, and his team explained that such actions meet a Thai tradition of solidarity between families.

"The best was the meal prepared by the local people" said Ralf from Germany. At Bann Nong Mahard, a Japanese patrol is playing with paint rollers. "After jamboree, local people will continue to take care of the grass we have planted", explained Larsuwansri Chatchawan, a Thai IST member. At Nam Khot village, during the work, Scouts had to be careful to respect the local way of life, and not take off their clothes even if it is very hot. At Hat Saeng Chan beach, Mai explain that after work Scouts and local people played different games in their free-time.

SAWASDEEJAM

Published by
Public Relations and Protocol Department
20th World Scout Jamboree (Thailand)

Editor-in-Chief
Richard Amalvy (World Scout Bureau)

Deputy Editor-in-Chief
Luz Taray (World Scout Bureau)

Managing Editor
Vanida Phochanamat (Thailand)

Editor
Grimm Kanokvechayant (Thailand)

Editor (Thai)
Kulcharee Tansubhapol (Thailand)

Editor (English)
Joshua Dick (USA)

Editor (French)
Guillaume Legaut (France)

Assistant Editor (English)
Blair Davis (USA)

Art Directors
Victor Ortega (World Scout Bureau)
Bart Jansen (The Netherlands)

Writers and Reporters
Ekarin Bumroongpuk (Thailand)
Wachiraporn Bunsert (Thailand)
Rachel Churcher (UK) Martin Conrad (USA)
Rangsana Khamloi (Thailand)
Kanjana Kolaka (Thailand)
Roberto Simonetti (Italy) Jerome Koziura (France)
Natthaya Padungwattana (Thailand)
Fabien Lafarge (Switzerland) B. Ramesh Patnaik (India)
Marisa Phandharakrajadej (Thailand)
Sunsanee Phukwanmuang (Thailand)
Kruakae Pothong (Thailand) Antje Schroeder (Germany)
Penpisa Srivoranart (Thailand)
Narisara Tangjerdjaras (Thailand)
Femke Timbermont (Belgium)
Julia Lantz (Sweden) Pedro Pereira (Portugal)
Monica Silva (Portugal) Niels Wagabaza (Belgium)

Designers
Darrunee Lert Wattana (Thailand)
Sarayuth Seanaputh (Thailand)
Sasita Pongthong (Thailand)

Photographers
Victor Ortega (WSB) Lawrence Chang (Taiwan)
Jesus Inostroza (OSI) Bart Jansen (The Netherlands)
Christopher Pike (Canada) Philippe Meyer (Switzerland)
Stefania DiRocco (Switzerland) Ross McCleary (Scotland)
Vishal Singh (South Africa) Luk Coupe (Belgium)
Silvestro Rivolta (Italy) Kim Brady (USA)
Doug Schwab (USA) Melissa Gontar (Canada)
Shane Barry (Ireland) Andres Morales (Costa Rica)
Monti Paolo (Italy) Eszter Anna Lakatos (Hungary)
Marcel Kurtz (Switzerland) A'ron Sebestyén (Hungary)
Jakub Mares-Chicken (Czech Republic)

Coordinators
Chanika Tangjainitum (Thailand)
Vittaya Trakulkasemsuk (Thailand)
Wisana Sasi-Smit (Thailand)

Production and Distribution
Printed by Allied Printers, a division of Bangkok Post



World Organization of the Scout Movement
Organisation Mondiale du Mouvement Scout